



Organización de Aviación Civil Internacional

AIS/MAP/SG/10-NE/18

12/01/07

GRUPO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN CAR/SAM (GREPECAS)

Décima Reunión del Subgrupo de los Servicios de Información Aeronáutica y Cartas Aeronáuticas del GREPECAS (AIS/MAP/SG/10)

Caracas, Venezuela, 26 de febrero al 02 de marzo de 2007

**Cuestión 5 del
Orden del Día:**

Revisión de los Aspectos Administrativos del Subgrupo AIS/MAP

5.3 Elección de Presidente y Vicepresidente del Subgrupo, y Relatores de órganos auxiliares.

ELECCIÓN DE PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DEL SUBGRUPO, Y DE RELADORES DE ÓRGANOS AUXILIARES

(Nota presentada por la Secretaría)

RESUMEN

En conformidad con lo establecido por el Manual de Procedimientos del GREPECAS, esta nota de estudio se presenta a la Reunión para que se proceda con la elección de los cuadros directivos del Subgrupo AIS/MAP, y a la vez se aproveche para elegir a los Relatores de sus Órganos Auxiliares.

Referencias:

- Manual de Procedimientos del GREPECAS

1. Introducción

1.1 De acuerdo a las disposiciones del Manual de Procedimientos del GREPECAS, durante esta Décima Reunión el Subgrupo AIS/MAP debe elegir a su Presidente y Vicepresidente.

2. Sobre la Presidencia y Vicepresidencia de los Órganos Auxiliares

2.1 A modo de guía, se incluyen a continuación textos selectos del Manual del Procedimientos relativos a la Administración de los Órganos Auxiliares del GREPECAS que incluyen la elección de la Presidencia y Vicepresidencia de los Subgrupos.

“1.3.3.1 Los Órganos Auxiliares del GREPECAS será administrado como sigue:

- a) por el Presidente elegido entre los representantes designados por los Estados miembros del GREPECAS. Se elegirá también un Vicepresidente de entre los representantes antedichos. El Presidente ha de:*

- i) *asistir a todas las reuniones posibles del GREPECAS bajo su presidencia;*
 - ii) *participar junto con la Secretaría, en el desarrollo de los Informes de los Órganos Auxiliares; y*
 - iii) *presentar los informes de las reuniones de los Órganos Auxiliares a la reunión requerida para la consideración de la misma y para su posterior presentación ante GREPECAS; y*
- b) *por un Secretario designado por el Secretario del GREPECAS. En cumplimiento de sus obligaciones el Secretario tendrá el apoyo de las Oficinas Regionales NACC y SAM.*

1.3.3.2 *El Presidente, en estrecha colaboración con el Secretario, tomará todas las disposiciones necesarias para el funcionamiento más eficiente del Órgano Auxiliar. Los Órganos Auxiliares trabajarán en todo momento con un mínimo de formalidad y papeleo.*

1.5.6.1 *Cada órgano auxiliar del GREPECAS elegirá en su primera reunión, entre los expertos proporcionados por los Estados como miembros del órgano auxiliar, un presidente y un vicepresidente.*

1.5.6.2 *Con objeto de garantizar la necesaria continuidad de la labor, y a menos que se determine lo contrario por circunstancias especiales, el Presidente y Vicepresidente de un órgano auxiliar deberán actuar por un período de tres años.*

Nota: El Presidente deberá asistir a todas las Reuniones del órgano auxiliar que corresponda y a todas las Reuniones del GREPECAS.

1.5.6.3 *Los miembros de un órgano auxiliar podrán en todo momento pedir que la elección del Presidente y/o Vicepresidente se incluya en el orden del día de la reunión. Los funcionarios electos podrán ser reelegidos*

1.5.7.1 *Las reuniones de un órgano auxiliar serán dirigidas por su Presidente o, en su ausencia, por el Vicepresidente.”*

3 Sobre los Relatores de los Grupos de Tarea

3.1 De igual forma, a modo de guía, se incluyen también textos del mismo Manual de Procedimientos, relacionados con la formación de Grupos de Tarea, Grupos de Trabajo y Grupos Ad hoc.

“1.3.5.2 *Grupos de Tarea/Grupos de Trabajo Grupos Ad hoc*

1.3.5.2.1 *Los Órganos Auxiliares podrán nombrar Grupos de Tarea, Grupos de Trabajo y/o Grupos Ad hoc compuestos de expertos pertenecientes o no al Grupo o al órgano auxiliar, según sea el caso, para llevar a cabo estudios o preparar la documentación de apoyo sobre asuntos definidos para su consideración por GREPECAS o los Subgrupos o Comités con carácter plenario. Se podrá invitar también a otros Estados y organizaciones internacionales a que proporcionen expertos para participar en dichos órganos, según las necesidades.*

Relator

Miembro de un Grupo de Tarea, Grupo de Trabajo y Grupo Ad hoc a quien se le asigna la responsabilidad de coordinar y presidir las reuniones del GREPECAS de Tarea y representarlo en las reuniones del GREPECAS o del Órgano Auxiliar correspondiente.

Relator Suplente

Miembro de un Grupo de Tarea a quien se le asigna la responsabilidad de reemplazar al Relator cuando este se vea imposibilitado a ejercer sus funciones.”

4. Discusión

4.1 Con base en lo anterior, y siguiendo las disposiciones del Manual de Procedimientos del GREPECAS, la Reunión debiera proceder a la elección del Presidente y Vicepresidente del Subgrupo AIS/MAP, que fungirán en sus cargos por un período de tres años a partir de esta Décima Reunión.

4.2 Dentro de este mismo contexto y, acatando la determinación del Subgrupo en cuanto a sus Grupos de Tarea discutidos en la Cuestión 5.1 del Orden del Día, y por otra parte, ante la imposibilidad del Relator actual del Grupo de Tarea de Bases de Datos y Automatización AIS/MAP de continuar con sus labores, la Reunión debiera decidir la designación del Relator de ese órgano auxiliar.

4.3 Para referencia de la Reunión, y a efecto de que sea actualizado en el **Apéndice** a esta Nota de Estudio aparece el directorio de los miembros del Subgrupo y de cada uno de sus Grupos de Tarea existentes.

5. Acción sugerida

5.1 De acuerdo con los párrafos anteriores, se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota del contenido de esta Nota de Estudio;
- b) actualizar el directorio que aparece en el Apéndice a esta Nota de Estudio;
- c) elegir a un(a) Presidente(a) y Vicepresidente(a) del Subgrupo AIS/MAP; y
- d) elegir a los(as) Relator(as) de los Grupos de Tarea.

APÉNDICE

**GREPECAS AIS/MAP SUBGROUP
SUBGRUPO AIS/MAP DEL GREPECAS**

State/Estado	Member/Miembro	Data/Datos
Argentina	Roberto Manuel Migliorini	rmigliorini@yahoo.com.ar
Bolivia		
Brazil/Brasil	Carlos Eduardo Pellegrino Raul Octaviano de Sant'anna	dais-ica@decea.gov.br
Chile (Chairman/Presidente)	Sergio García Jorquera	sergarcia@dgac-chile.cl sgarciaj@dgac.cl
Colombia	Oscar Arturo Alfonso Bravo	oscar.alfonso@aerocivil.gov.co
Costa Rica	Edwin Quiros	ais@dgac.go.cr
Cuba	Noemí Carta	noemi.carta@iacc.avianet.cu
Dominican Republic/República Dominicana		
Ecuador	Amparo Andrade de Salazar	amparo_ais@hotmail.com amparo_salazar@dgac.gov.ec
France/Francia	Roger Gabriel Prudent	roger-gabriel.prudent@aviation-civile.gouv.fr
Paraguay	Humberto Arrúa Servín	dinac@pla.net.py
Peru/	Julio Cruz	jcruz@corpac.gob.pe
Spain/España	Javier Aldanondo Arnau	jaldanondo@aena.es
Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago	Harold Ramkissoon	civilav@tstt.net.tt
United States/Estados Unidos	Valerie S. Watson	valerie.watson@faa.gov
Venezuela	Rafael Torres Aguirreche	oacivzla@yahoo.com
COCESNA	Alfredo Santos Mondragón	amondragon@cocesna.hn
IATA	Mauricio Moran	moranm@iata.org
IPGH/PAIGH		secgeral@ipgh.org.mx

cc: Robert Goodson, NGA
Bill Kellogg, JEPPESEN

goodsonr@nga.mil'; nga.latam@macdill.af.mil
bill.kellogg@jeppesen.com

AIS/MAP QUALITY MANAGEMENT TASK FORCE
GRUPO DE TAREA DE GESTIÓN DE CALIDAD AIS/MAP
(QM/TF)

State/Estado	Member/Miembro	Data/Datos
Argentina (Relator suplente)	Roberto Migliorini Jefe División Cartográfica	buertiajf@faa.mil.ar rmigliorini@yahoo.com.ar
	Enrique Márquez Encargado Departamento de Información Aeronáutica	Marquez.Enrique@gmail.com
Bolivia	Mery Frontanilla Jefa del Servicio de Información Aeronáutica	mfrontanilla@dgac.gov.bo
Brazil/Brasil	Carlos Eduardo Pellegrino	dais-ica@decea.gov.br arbertolino@hotmail.com
	Raul Octaviano de Sant'anna Jefe de la División de AIS/DECEA	dais@decea.gov.br
Chile	Teodoro Montini Ulloa Encargado AIS	tmontini@dgac.cl
Colombia	Oscar Arturo Alfonso Bravo Jefe Grupo AIS/COM/MET	oalfonso@aerocivil.gov.co oskarbravo62@hotmail.com
Costa Rica	Edwin Quiros Vargas Jefe de AIS/MAP	equiros@dgac.go.cr
Cuba (Rapporteur/Relator)	Enrique Echarri	echarri@aeronav.ecasa.avianet.cu
	Noemí de los Ángeles Carta Santos	noemí.cart@iacc.avianet.cu
Ecuador	Amparo A. de Salazar	amparo_ais@hotmail.com amparo_salazar@dgac.gov.ec
El Salvador		
Guatemala	José Emanuel Mendez Dardon Supervisor AIS	josemendez15@yahoo.com
Haití		
Panama/Panamá	Ivette Iturrado Jefa de Publicaciones Aeronáuticas	ivette22ais@hotmail.com
Peru/Perú		
Uruguay	Graciela Monzillo Jefe AIS	gracielamonz@adinet.com.uy gracielamonz@hotmail.com
Venezuela	Eduardo J. Gallardo Jefe de Sección Nacional e Internacional de Antiguo Aeropuerto	ed.gallardo@inac.gov.ve
COCESNA	Leslie Dubón Supervisora AIS	ldubon@cocesna.org

AUTOMATION AND AIS/MAP DATABASE TASK FORCE
GRUPO DE TAREA DE BASES DE DATOS Y AUTOMATIZACIÓN AIS/MAP
(DB/AUTO/TF)

State/Estado	Member/Miembro	Data/Datos
Argentina	Ricardo Daniel Sykes	ditraer@faa.mil.ar
Bolivia		
Brazil/Brasil	Ary Rodríguez Bertolino	arbertolino@hotmail.com
Chile(Rapporteur/Relatora)	Viviana Barrientos Sergio García Jorquera	vivianab@saf.cl sergarcia@dgac-chile.cl
Colombia	Mario Unigarro	munigarr@aerocivil.gov.co mario.unigarro@aerocivil.gov.co
Costa Rica	Johnny Chaves	yonichaves@hotmail.com
Cuba	Mirta Crespo Frasquieri	mirta.crespo@iacc.avianet.cu
Ecuador	Amparo A. de Salazar	ais_ecuador@hotmail.com amparo_salazar@dgac.gov.ec
	Alexander Guncay	aguncay@yahoo.es
	José Chuma	pepechm@hotmail.com
	Luis Simbaña	
Mexico/México	Ariel Gómez Pinzón	seneamta@mail.internet.com.mx
Panama/Panamá		
Peru/Perú	Julio Cruz	jcrua@corpac.gob.pe
Spain/España	Javier Aldanondo Arnau	jaldanondo@aena.es
Trinidad y Tobago/ Trinidad y Tabago		
Uruguay	Juan José González	ais@adinet.com.uy
COCESNA	Alfredo Mondragón	amondragon@cocesna.org
	Javier Madariaga	jmadariaga@cocesna.org
NGA	Robert Goodson, NGA	goodsonr@nga.mil'; nga.latam@macdill.af.mil

GRUPO DE TRABAJO BASES DE DATOS AIS
AIS DATABASE WORKING GROUP
(DB/AIS/WG)

State/Estado	Member/Miembro	Data/Datos
Argentina		
Bolivia		
Brazil/Brasil (Rapporteur/Relator)	Carlos Eduardo Pellegrino Jefe de la Oficina de AIS.	ICA, Instituto de Cartografía Aeronáutica Av. General Justo 160 CEP 20021-130 Rio de Janeiro, RJ, Brasil Tel: (5521) 21016127 Fax: (5521) 21016127 e-mail: dais-ica@decea.gov.br
Chile		
Colombia		
Costa Rica		
Cuba		
Ecuador		
Francia/France		
México/Mexico		
Panama/Panamá		
Peru/Perú		
Spain/España		
Uruguay		
COCESNA		
NGA	Robert Goodson, NGA	goodsonr@nga.mil'; nga.latam@macdill.af.mil

Note: The Substitute Rapporteur will be designated at the next meeting of the Task Force
Nota: El Relator suplente será designado en la próxima reunión de este Grupo de Trabajo.

**GRUPO DE TRABAJO CARTAS AERONÁUTICAS OACI/IPGH
ICAO/PAIGH AERONAUTICAL CHARTS WORKING GROUP
(MAP-WG)**

State/Estado	Member/Miembro	Data/Datos
Argentina		
Brazil/Brasil		
Chile(Rapporteur/Relator)	Viviana Barrientos Geógrafo-Jefe de Sección de Investigación Departamento Geográfico-SAF	Servicio Aerofotogrametrico Departamento Geográfico Ave. Pedro Aguirre Cerda No. 6100 Cerrillos, Santiago, Chile Tel.: (562) 5407817 Fax: (562) 5407854 e-mail: vivianab@saf.cl
Cuba		
España/Spain (solicitó membresía 28/11/06 Ref. N1- 15.6-385)	Javier Aldanondo Arnau Jefe de División de información Aeronáutica	AENA, C/ Juan Ignacio Luca de Tena 14. 28027 Madrid, España. Tel: (3491) 3213364 Fax: (3491) 3213157 e-mail: jaldanondo@aena.es
COCESNA		
Jeppesen		

*** Rapporteur/Relator:**

Note: The Substitute Rapporteur will be designated at the next meeting of the Task Force
Nota: El Relator suplente será designado en la próxima reunión de este Grupo de Trabajo.